

Index

- Abbink, J. 269
Abram, D. 407, 408, 409, 410, 422
Abu-Lughod, L. 535 n7
accent 377–82
Achebe, C. 524, 532
Adams, D. 146
Addelman, B. 353
Adib, A. 542, 543, 544
Adkins, L. 542
Africa 32, 44, 64, 87, 134–7, 327, 495
Afrikaans 136, 138
Agha, A. 17, 307, 368, 392, 401 n3
Aguilera, Christina 175
Ahearn, L. 524
Aiello, G. 278
Akindes, F. 594
Akinola, P. 328
Alasuutari, P. 609
Albanian 372, 373
Aldred, L. 336
Alexander, J. 608
Alexander, M. 564
Alexander, R. 420, 421
Algeo, J. 535 n2, 536 n11
Algeria 595
Alim, H. 205, 223, 307, 599, 603
Al-Jazeera 306, 312–20
Allen, D. 307, 596
Alonso, A. 562
Alsagoff, L. 529
Althusser, L. 299
Altman, D. 556
Alvar, M. 164
Álvarez-Caccamo, C. 307, 316
Americanization 1, 31, 35, 123, 232, 234, 331, 448, 593
Amin, S. 300
Ammon, U. 8, 9, 75 n28, 113, 115, 129, 146
Anand, M. 533
Anderson, Benedict 163, 392, 521, 608
Anderson, Bridget 542
Anderson, B. J. 542
Androutsopoulos, J. 203, 206, 209, 210, 211, 214, 215, 223, 226, 227 n8, 594
Anglais mondial see world English(es)
anglicisms 190
Anglicanism 327
Angola 327
Apel, R. 8
Apiah, K. 588
Appadurai, A. 4, 6, 205, 256, 287, 291, 305, 307, 319, 334, 367, 399, 400, 401, 479, 541, 570
Apple, M. 535 n4
Arabic 43, 79, 104, 109, 110, 111, 112, 114, 128, 153, 184, 233–53, 301, 323, 324, 372, 383 n5, 480, 583, 592, 598
Ashcroft, B. 525
atheism 337
Auer, P. 388, 389
Auger, T. 271
Aupers, S. 336
Austin, J. 289

- Australia 40, 128, 137, 167, 408, 447–74, 479, 485, 544, 545, 599
- Austria 485
- authenticity 16, 194, 255, 259, 280, 294, 326, 328, 333, 337, 338, 350, 354–62, 525, 530, 602, 604
- automatic translation *see* machine translation
- Auzanneau, M. 595, 596, 597, 603, 604
- Azuma, H. 585
- Backhaus, P. 479
- Bailey, B. 214
- Bailey, K. 548
- Bakhtin, M. 11, 186, 192, 196, 225, 305, 306, 307, 312, 317–20, 361, 515, 579, 603, 622 n5
- bakla* 558–60, 564, 571
- Balibar, E. 579
- Bamiro, E. 528
- Banet-Weiser, S. 295
- Bangladesh 327, 617
- Banks, A. 112
- Banner, S. 40
- Barbour, S. 186
- Barker, J. 615
- Barlow, M. 126
- Barnett, C. 608
- Baron, N. 208
- Bartelson, J. 7
- Barthes, R. 338, 516
- Barton, D. 206
- Basque 582, 594
- Bastardas i Boada, A. 146
- Bathurst, B. 339
- Baudrillard, J. 616
- Bauman, R. 206, 216, 224, 256, 266, 278, 306, 314, 323, 603
- Bauman, Z. 5, 255, 256, 257, 278, 297, 298, 299, 386, 399
- Baumann, N. 118
- Baumgardt, D. 387, 398, 400
- Bavarian 216–22
- Baym, N. 226 n1
- Beal, J. 386, 390, 400
- Beattie, T. 337
- Beck, U. 5, 6, 23 n5, 257, 295, 487, 619
- Becker, A. 307
- Beckham, David 579–81
- Beerkes, A. 586
- Belasco, W. 583
- Belgium 372, 582
- Belkhodja, C. 353
- Bell, A. 258, 388, 609
- Bellier, I. 75 n28
- Bello, W. 468
- Bender, E. 147
- Bengali 108, 109, 110, 111, 112
- Benjamin, W. 336
- Berger, H. 531, 602
- Berlo, D. 641
- Berman, G. 540, 544
- Berners-Lee, T. 149
- Bernstein, E. 547
- Besnier, N. 557, 558, 570
- Beyer, P. 326
- Bhabba, H. 527
- Bhagwati, J. 74 n18
- Bhatia, T. 479
- Bhatt, R. 358, 521, 523, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 535 n7, 536 n12
- Bhattasala, D. 469
- Biersack, A. 413
- bilingualism *see* multilingualism
- Billig, M. 257
- Billis, G. 178 n15
- Biltereyst, D. 73 n10
- Bin Laden, Osama 306, 309, 315–18
- biodiversity 406, 409, 415
- Bishop, H. 259, 479
- Blackledge, A. 8
- Blackwood, E. 566
- Blake Willies, D. 546
- Blancher, N. 468
- Blanke, D. 151
- Blevins, K. 547
- Block, D. 14, 259, 290, 354
- Blommaert, J. 10, 16, 47, 134, 193, 204, 205, 255, 256, 259, 260, 261, 269, 277, 281, 308, 316, 366, 367, 368, 370, 382, 383 n4, 383 n7, 483, 486, 487, 496, 504, 514, 515
- Bloomfield, L. 185, 186
- Blum-Kulka, S. 495
- Boellstorff, T. 20, 565
- Bohorst-Heng, W. 287
- Bokamba, E. 528
- Boissevain, J. 261

- Boli, J. 3
Bolinger, D. 249
Bolivia 555
Bologna Process 95 n9
Boltanski, L. 608, 615, 618, 619, 622 n4
Bosnia-Herzegovina 189, 308–12
Boum, A. 306, 312–15
Bourdieu, P. 15, 185, 190, 258, 279, 296, 298, 326, 350, 358, 360, 361, 522, 610
Bourhis, R. 479
Boutet, J. 350, 353, 354
Bowers, C. 417
Boyd, D. 208, 227 n3
Boyle, J. 40
Brah, A. 540, 541
brands and branding 294, 400, 478–81, 487, 634, 635
Branson, J. 78
Brazil 39, 119, 167, 301, 485
Brborić, B. 188, 189
Breton and Brittany 586, 587
bricolage 220, 336, 337, 340
Briggs, C. 206, 216, 224, 256, 306
Bright, W. 527
Britain *see* United Kingdom
Britain, D. 367, 387
British Commonwealth 45, 47
British Council 47
British Empire 41–3, 80, 477
Brodnjak, V. 187
Brooker, C. 335
Brooker, W. 622 n3
Brown, C. 419
Brown, D. 280
Brown, P. 269, 528
Brown, S. 420
Bruner, E. 259
Brutt-Griffler, J. 10, 40, 125
Bryan, C. 620
Bryant, C. 487
Buchanan, T. 332, 333
Bucholtz, M. 19, 308, 315, 318, 401 n2
Budach, G. 258, 353
Buddenbaum, J. 323
Bugarski, R. 183, 197 n3
Bugel, T. 166, 167
Bulgaria 196
Bulgarian 183
Burma 608, 617, 618, 620
Busch, B. 185, 190, 191, 193
Bush, George W. 311, 312, 313, 315–20, 327, 402 n3, 615
Butler, J. 21, 279, 484, 515, 540, 576, 581
Buttny, R. 307, 315
Cadenasso, M. 414
call centers 351–5, 357
Callinicos, A. 301
Cameron, D. 14, 16, 258, 295, 350, 352, 353, 354, 360, 419, 480, 496, 576
Cameroon 128
Campbell, H. 499, 500
Canada 21, 128, 133, 137, 350–61, 599
Canagarajah, S. 14, 124, 129, 291, 292
Canclini, G. 297
Cantonese 599
Cantú, L. 562
care workers 540–54
Carnoy, M. 73 n8
Carolan, M. 415, 419
Carreira, M. 167, 168
Carrier, J. 562
Carroll, M. 531
Carson, R. 415, 416, 420
Casanova, P. 73 n12
Case, P. 353
Castells, M. 23 n5, 203, 349
Catalunya 166
Celtic languages 66
center-periphery relations 182, 186, 192, 193, 196, 260, 326, 349, 593; *see also* polynomia
Cepeda, M. 178 n18, 597
Cervatiuc, A. 133
Chalk, M. 412
Chalwa, S. 406, 411
chambermaids 543
Chambers, J. 184
Chamoiseau, P. 601
Chandler, D. 220
Chaney, D. 637
Chang, G. 542
Chang, H.-J. 462
Chao, A. 566
Chassey, C. 353
Chaudenson, R. 51 n1, 51 n3, 79
Chechnya 311
Chen, G. 430

- Cheng, C. 429, 430
 Cheng, W. 528
 Cheshire, J. 367, 484
 Chidester, D. 334
 Chile 166
 China 18, 36, 83, 119, 301, 377–80, 426–46, 447–74
 Chinese *see* Cantonese, Mandarin, Putongua
 Chinese political discourse 426–46
 Chou, W.-S. 561
 Chouliaraki, L. 22, 205, 530, 608, 609, 611, 619, 622 n5, 622 n6
 Church of Scientology 334
 Clark, H. 333
 Clarke, Arthur C. 334
 Clarke, M. 126
 Clayton, T. 73 n7
 Clifford, J. 261
 Clyne, M. 367
 coca-colonization 326
 code-switching and mixing 173–4, 176, 214, 340, 481, 530, 533, 576, 580, 602; *see also* language crossing
 Coetzee, J. 586
 Cohen, L. 564
 Cohen, R. 23 n5, 295
 Cole, J. 326
 Coleman, S. 336
 Colic-Peisker, V. 550
 Collier, S. 555, 570, 572 n1
 Collier, V. 96 n6
 Collins, J. 16, 193, 259, 367
 colonialism *see* colonization, empire
 colonization 1, 5, 32–41, 79–81, 163–5, 237, 326, 331, 358, 431, 482; *see also* coca-colonization, identity (postcolonial)
 Colowick, S. 155
 Columbus, Christopher 130–2
 Combe, V. 327
 comic strips 233–53
 commercialization of sex 545–9
 commodification 168, 194, 256, 258–60, 293–300, 354–62, 496, 541; *see also* brands and branding
 communication technologies *see* media and mediation, world-wide web
 communication value (of languages) *see* Q-value
 communicative language teaching 288–93; *see also* education
 communitarianism 616–17
 community 18, 20, 281, 333; of practice 325; *see also* communitarianism, speech community
 compression of time and space 168, 292, 497, 513
 computer games 233
 computer-mediated discourse 203, 330
 Condry, I. 531, 581
 Confiant, R. 601
 Confucius and Confucianism 430, 438, 560
 Constable, N. 541, 543
 consumerism and consumption 3, 80, 81, 257, 296, 297, 308, 336, 349, 413, 414, 417, 418, 547, 577, 627, 632–41
 Cook, G. 478
 Cooper, F. 499
 Cooper, G. 617–18
 Coppola, N. 420
 core and periphery *see* center-periphery relations
 Cosgrove, D. 262
Cosmopolitan magazine 13, 22, 223, 232, 233, 627, 636–40
 cosmopolitanism 295–9, 556–64, 568, 588, 608, 617–20, 621 n1
 Couldry, N. 609, 610, 611, 621 n2
 Coulmas, F. 188, 578
 Coupland, J. 266, 413
 Coupland, N. 3, 8, 10, 17, 19, 21, 23 n1, 168, 169, 203, 205, 226, 227 n8, 255, 256, 258, 259, 307, 328, 338, 355, 357, 389, 390, 395, 401, 413, 479, 486, 487, 515, 570, 577, 603, 604
 Coutand-Marin, S. 329
 Cowen, N. 34, 35, 52 n7
 Cowie, C. 353
 Craik, J. 357
 Crane, D. 204, 205
 Crawford, J. 132, 138
 creoles and *créolité* 40, 42, 43–4, 47, 52 n11, 127, 581, 584, 601–2
 critical discourse analysis 12, 14, 15, 313, 325, 413, 427, 496, 622 n2
 Croatian 78, 183, 187–92
 Cronin, M. 205, 223
 Crosby, A. 35, 38, 40

- crossing 579, 580, 581; *see also* code-switching and mixing, language crossing
 Crystal, D. 9, 31, 36, 45, 46, 47, 48, 52 n12, 101, 105, 111, 117, 118, 126, 127, 128, 129, 137, 143, 165, 287, 323, 330, 338–9, 340
 Cuba 171, 597
 Culler, J. 262
 cultural capital 61, 296, 535 n4; *see also* economics of culture
 cultural imperialism 232, 526; *see also* empire
 Cummins, J. 95 n6
 Cunningham, S. 297, 298
 Cvetkovich, A. 459
- Dahlgren, P. 620
 Dalby, D. 103
 Danish and Denmark 485, 615
 Davies, B. 526
 Davies, K. 547
 Dawkins, R. 337
 de las Casas, B. 131
 De Mooij, M. 476
 de Sequira, A. 95 n9
 De Swaan, A. 9, 45, 46, 73 n1, 73 n3, 73 n4, 74 n23, 103, 104, 117, 143, 147, 479, 480, 484
 de Varennes, F. 93
 Deacon, T. 516
 Decena, C. 562
 decontextualization and
 recontextualization 206, 214–22, 224, 256, 277, 306, 513, 583
 Deese, J. 452, 453, 470
 Del Valle, J. 166, 174, 177 n1, 177 n7, 358
 Deleuse, G. 255, 256, 585
 Delmas-Marty, M. 89, 90
 Denis, D. 227 n8
 Derrida, J. 326
 Desai, K. 533
 Deutsch, K. 73 n1
 development discourse 500, 514
 Devidal, P. 95 n9
 dialect awareness 386, 389–90, 398, 401
 dialect leveling 386, 387, 391, 398, 401
 dialogism 306–8, 312; *see also* double-voicing, heteroglossia
 Diamond, J. 38, 40, 408, 418
- diaspora 49, 194, 571
 diglossia 68, 74 n21, 585
 digital media *see* media and mediation
 Diongue, M. 74 n20
 discourse 12–16; globalist 12; orders of 12, 310–11; *see also* critical discourse analysis
 disembedding 168, 169, 206, 450
 Dissanayake, W. 530, 535 n7
 distant suffering 22, 498, 500, 608–24
 diversity 88–9, 92–4, 142–3, 359–60, 409, 410, 578, 601, 603, 628; *see also* biodiversity, superdiversity
 Djité, P. 90
 Dobrin, S. 420
 Dominican Republic 166, 171
 Doran, M. 596
 Dorian, N. 73 n6
 Döring, N. 208
 Dorr, B. 147
 double-voicing 225–6, 307, 516; *see also* dialogism, heteroglossia
 Doughty, C. 290
 Douglas, A. 234, 235
 Dragičević-Šešić, M. 184
 D'souza, J. 527
 Dubois, L. 353
 Duchêne, A. 16, 353, 354, 356, 358, 360
 Dueñas, M. 164
 du Gay, P. 576
 Duggan, L. 556, 570
 Dunbar, R. 87, 95 n5
 Duranti, A. 259, 270, 274
 Durić, R. 188
 Durkheim, E. 625
 Durrell, M. 120
 Dutch and the Netherlands 49, 73 n5, 233, 371, 372, 376, 383 n5, 594, 631
 Dyer, J. 388
- Eade, J. 279
 Eades, J. 447
 Eastern Europe 182–200, 232
 Eckert, P. 19, 389, 603
 Eco, U. 235, 400
 ecolinguistics 145–6, 406–24
 ecology *see* environmentalism
 economic strength of languages 109–13, 128, 166

- economics of culture 60–5, 354; *see also* financescapes, globalization, economic
- Edensor, T. 259, 273
- education 65–6, 78, 84–5, 87, 90, 108, 118, 167; *see also* English teaching textbooks, TESOL, language teaching
- Edwards, J. 90, 582
- Eggington, W. 292
- Evans, L. 547
- Egypt 235–53
- Ehrenreich, B. 549
- Eidheim, H. 143
- Eickelman, D. 324
- Eldridge, C. 619
- Ellis, R. 290
- Ellison, N. 227 n3
- Emerson, C. 307
- empire 79, 80, 163–4, 237, 255, 325, 326, 383 n1, 448, 468; *see also* British Empire, linguistic imperialism
- endangered languages 77
- England 594
- England, K. 542
- Englander, K. 130
- Engler, M. 80
- English 9, 71–3, 77, 79, 101, 105, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 129, 156, 237, 293, 350–61, 487, 557, 564, 565, 576, 583, 592, 597, 601, 604; literary 531–4; postcolonial 520–39; *see also* world English(es)
- English teaching textbooks 293–300; *see also* education
- Enloe, C. 546
- enregisterment 17, 392
- Entrikin, J. 391
- environmental discourse 414–18
- environmental enterprise 501
- environmentalism 359, 414, 465–6, 498
- Ensslin, A. 13
- Erickson, F. 534
- Eriksen, T. 449, 450
- Erjavec, K. 306, 308–12
- Escobar, A. 499
- Esperanto 104, 108, 117, 153
- Estonian 182
- ethnicity 575–88, 625, 629
- Ethnologue* 109; *see also* SIL
- ethnoscapes 6, 291
- Etzione, O. 153, 155
- Europe 48–50, 63
- European Union 69–71, 90, 92, 95 n10, 128, 166, 193; *see also* Eastern Europe
- Evanoff, R. 417
- Evans, D. 584
- Evans, P. 6
- Everitt, K. 156
- expanding circle 45, 46, 48, 50, 485
- Extra, G. 367
- Facebook 208, 227 n2
- Fairclough, M. 174, 178 n17
- Fairclough, N. 12, 14, 15, 123, 124, 139, 172, 193, 194, 204, 205, 206, 223, 224, 280, 305, 313, 412, 413, 477, 481, 484, 496, 515, 530, 609, 610
- Farah, F. 550
- Featherstone, M. 23 n5, 575
- Fenn, J. 531
- Ferguson, C. 74 n21, 585
- Ferguson, J. 495, 515
- Fernandes, S. 597
- Fernández Molina, J. 158
- Ferraro, P. 146
- Fettes, M. 147
- Fiechter, U. 546
- Fijian 136
- Filipina workers 542, 543, 547
- Fill, A. 406, 407, 420
- financescapes 6, 291, 300
- Finegan, E. 535 n2
- Finnish and Finland 481, 636
- fish 415–16
- Fishman, J. 9, 84, 185, 186, 323, 324, 339, 583
- Fiske, J. 210, 610
- Flannery, T. 408
- Flickinger, D. 147
- Flores, J. 178 n18
- Florida, R. 35, 47, 51 n4, 52 n12, 91
- Flowerdew, J. 130
- flows 6, 7, 14, 16, 126, 193, 195, 261, 287, 288, 291, 300, 305, 306, 319, 325, 340, 367, 487, 497, 498, 541, 593–9, 604; *see also* semiotic mobility
- Flyvbjerg, B. 612
- Foucault, M. 134, 257, 361, 368, 416, 496, 522, 535 n5, 612, 629

- fractal recursivity 310
frames and framing 259, 294
Francis, K. 542
Francophonie, la 57, 58
Franklin, A. 257
Fränzel, W. 108
French and France 7, 21, 35, 43, 58, 66, 69,
79, 102, 104, 105, 109, 110, 111, 112, 113,
114, 115, 116, 120, 128, 350–61, 479, 482,
483, 535 n1, 566, 567, 568, 583, 587, 592,
594–7, 605 n1
Friedman, T. 124, 125, 482, 483
Friedmann, J. 3
fundamentalism 337–40
Furedi, F. 298
- Gabon 595–7
Gabriel-Stheeman, L. 177 n1
Gal, S. 11, 169, 191, 192, 310, 391, 392
Galasiński, D. 256
Galvez-Muñoz, L. 462
García, O. 178 n15
Gargan, M. 413
Garnsey, P. 37
Garofalo, R. 597
Garrett, P. 259, 452, 454, 609
Gass, S. 290
Gaudio, R. 568, 569
gay language 20, 555–74
Gaza 608
Gee, J. 295, 353, 354, 496
Gélinas, C. 357
gender discrimination 540–54; *see*
also migrant women
genre 11, 12–15, 205, 208, 323, 603, 636–7
German and Germany 13, 35, 47, 59, 69, 75
n28, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111,
112, 113, 114, 115, 116, 120, 128, 129, 156,
212, 216–22, 369, 484, 485, 488, 593, 594,
601
Giddens, A. 1, 6, 19, 23 n5, 169, 292, 447,
448, 449, 482, 487, 578
Giles, H. 387
Gill, S. 115
Gillmor, D. 618
Gilroy, P. 594, 621
Giroux, H. 535 n3
Glasgow Media Group 621 n2
Glasser, R. 178 n18
Gledhill, R. 327, 328
Glissant, E. 597, 601
global circuit 20, 555, 564
global cities 33, 34
global English(es) *see* world Englishes
global Spanish 165–77; *see also* Spanish
and Spain, world languages
'Globalish' 118
globalist discourse *see* globalization,
discourse of
globality 5, 104, 105
globalization: banal 14, 257;
corporate 79–81, 89; cultural 3, 16, 35,
49, 80, 205, 391, 448; discourses of 8,
124, 192; economic 3, 4, 6, 31, 32, 38, 49,
80–1, 87, 89–92, 126, 258, 335–7, 391, 448,
461–3, 477; hyperglobalist versus skeptic
stance 123, 124, 447, 448, 449;
inequalities of 47, 257, 324, 326, 361, 448,
540, 593; meanings of 18, 123–4, 366,
447–74; non-linear 5; panlingual 142–61;
political 3, 463–4; *see also* brands and
branding, financescapes, market values,
neo-liberalism, popular culture, popular
music
glocalization 14, 17, 32, 35, 46, 49, 51 n1,
172–3, 292, 293, 307, 308, 485, 486
Goatly, A. 411, 413
Goffman, E. 210, 227 n5, 228 n18, 260, 267,
368
Gokak, V. 526
Goke-Pariola, A. 523
Golati, S. 353
Gooch, C. 329
Goodwin, C. 259
Goonetilleke, D. 533
Gordon, R. 162
Gorter, D. 479
Gössling, S. 413
Gottlieb, A. 280
Graddol, D. 10, 83, 101, 105, 108, 117, 119,
330
grammar 407, 410–11, 413, 419, 422, 533
Gray, J. 293, 294, 299
Greek and Greece 37, 102, 215, 485, 614
Green, J. 525
Greenberg, R. 187
greenspeak 414
greetings 270–5

- Grenoble, L. 359
 Grigg, R. 410
 Grin, F. 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95 n11, 133
 Guadeloupe 595
 Guatemala 166
 Guattari, F. 255, 256
 Guerrier, Y. 542, 543, 544
 Gumperz, J. 16, 259, 369, 495
 Gunnemark, E. 78
 Gupta, A. 529
 Gupta, R. 137
 Gurnah, A. 603
 Gustavsson, S. 196
- Haarmann, H. 479, 487
 Habermas, J. 193, 400, 584
 Hagège, C. 31, 48, 75 n27
 Haig, E. 414
 Haitian Creole 596, 597
 Hale, K. 73 n6, 359
 Halilović, S. 188
 Hall, J. 292
 Hall, K. 308, 315, 318, 546, 566
 Hall, M. 279
 Hall, S. 5, 21, 23 n3, 387, 576, 581, 609
 Halliday, M. 83, 84, 185, 289, 406, 407, 410, 411, 416, 419, 422, 602
 Hamel, R. 129, 164, 169
 Hamelink, C. 81, 95 n3, 448
 Hamilton, M. 206
 Hanks, W. 496, 515
 Hannerz, U. 6–7, 295, 296, 448, 621 n1
 Hardt, M. 1, 6, 7, 255, 256, 257, 301
 Harmon, D. 89, 409
 Harré, R. 407, 414, 417, 419, 526
 Harris, R. 391, 421
 Harrison, J. 280
 Harrison, K. 143
 Hartley, J. 609
 Harvey, D. 6, 82, 255, 258, 300, 301, 349
 Hatem, M. 324
 Haugen, E. 406
 Hausa 568, 569
 Hautman, D. 336
 Havez, K. 620
 Hawaiian and Hawaii 52 n9, 594
 Hays, S. 396
 Heaney, S. 586
 Heather, N. 325, 332, 338, 340
- Hebrew 184, 323, 324
 Heilbron, J. 73 n11, 73 n12
 Held, D. 23 n5, 123, 296, 447, 449, 458, 460, 466
 Helland, C. 331, 332, 333
 Heller, M. 16, 192, 194, 256, 258, 259, 261, 281, 294, 354, 357, 358, 360, 361, 367, 480, 541
 Hellman, M. 618
 Hellsten, I. 414
 Henderson, C. 334
 Henrard, K. 93
 Heritage, J. 268
 Herndl, C. 420
 Herring, S. 204, 331
 heteroglossia 68, 212, 214, 361, 479, 481
 Heugh, K. 86
 Hewitt, R. 580, 584
 Hickey, H. 155
 Higgins, C. 205, 223, 598
 Hill, C. 332, 333
 Hill, J. 316, 544
 Hill, R. 86
 Hinchcliffe, D. 207
 Hindi 43, 72, 77, 104, 108, 109, 110, 111, 112, 119, 308, 484, 530, 533
 Hindley, R. 73 n6
 ‘Hinglish’ 527
 Hinton, L. 359
 hip hop 21, 129, 138, 205, 223, 307, 308, 329, 367, 449, 530, 581, 583, 593–605
 Hirst, P. 448
 Hispanic culture 167; *see also* Spanish and Spain
hispanidad 163
 Hixson, W. 79
 Ho, W. 597
 Hobsbawm, E. 23 n5, 383 n1, 383 n2, 575
 Hobson, T. 327, 328
 Hochschild, A. 549
 Hodge, R. 609
 Hodges, D. 14, 313
 Hodžić, A. 185
 Holland *see* Dutch and the Netherlands
 Holliday, A. 292
 Holt, T. 547
 homogenization *see* universalization
 Hondagneu-Sotelo, P. 542

- Hong Kong 485, 528, 555, 560, 561, 599
Hooks, B. 578
Hopkins, D. 339
Hopper, P. 391
House, J. 9, 52 n12, 118
Howard, J. 329
Howatt, A. 288
Howes, D. 449
Huber, M. 39
Hull, G. 295
human rights 426–46; *see also* linguistic human rights
Hungarian 153, 156
Huq, R. 595
Hutchby, I. 211
Hutchins, J. 146
Hutchinson, J. 575
hybridity 175, 195, 255, 307, 325, 328–30, 476, 520, 524, 526, 530, 534, 580, 585
Hymes, D. 266, 289, 382, 527
hypercentral language 57, 104

Ibrahim, A. 223, 596
Icelandic 153
identity 21, 22, 52 n12, 79, 163, 186, 204, 221, 255, 256, 258, 281, 293–300, 308, 310, 324, 331, 337, 338, 358, 380, 397, 400, 499, 540, 625, 631, 636, 640, 641; gender 540–54, 625–41; postcolonial 520–39; *see also* ethnicity, hybridity, intersectionality, social class, metroethnicity
ideoscapes 6, 287, 291, 300
Igbo 532, 598
Igoe, J. 500
i'm lovin' it 482–6
imperialism *see* empire, linguistic imperialism
indexicality 17, 259, 314, 368, 387, 392–5, 400, 495, 530
India and Indian English 20, 40, 43, 49, 66, 72, 92, 119, 128, 136–7, 301, 308, 327, 331, 477, 485, 521–3, 525, 529
individualization 6, 223, 627
Indonesian and Indonesia 66, 72, 109, 110, 111, 112, 327, 485, 555, 564–6; *see also* Malay
inequality *see* globalization, inequalities of
information technology 142–3
inner circle 47, 48, 485
Inoguchi, T. 459
Inoue, M. 319
Instituto Cervantes 166, 167, 169–72
intercultural communication 495–9, 513
interdependence 32, 34, 168, 292, 300, 449
interlingual communication 102–3
international development 499–500; *see also* development discourse
International Labour Organization 451, 459, 465, 466, 468, 469
internet *see* world-wide web
intersectionality 540, 541
intertextuality 212–14, 306, 480, 496
Iran 608
Iraq 608, 616, 620
Ireland 485, 488
Irish 488, 586–8, 630
Irvine, J. 258, 310, 316, 367, 391, 392
Isaken, L. 542, 544
Italian and Italy 102, 105, 109, 110, 112, 114, 116, 128, 485, 594, 595
Ives, N. 475

Jackson, P. 564, 566
Jacobs, R. 608
Jahn, J.-E. 196
Jakšić, B. 188
James, J. 327, 328, 331, 336
Jameson, F. 593
Janovy, J. 418
Janson, T. 37, 78
Japanese and Japan 7, 35, 45, 47, 49, 104, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 112, 115, 128, 129, 167, 215, 232, 293, 418, 447–74, 485, 531, 576–88
Jaquetmet, M. 280, 367, 593, 602
Javanese 565
Jaworski, A. 14, 256, 257, 258, 260, 261, 266, 270, 274, 279, 280
Jayaraman, R. 324
Jeffs, A. 548
Jelbert, S. 328, 329
Jenkins, H. 208, 216, 227 n11
Jenkins, J. 9, 117
Jenkins, M. 146
Jenkins, P. 327
Jensen, B. 609

- Jermyn, D. 622
 Jessop, B. 193
 Jewitt, C. 609
 Jhingran, D. 85
 Johnson, B. 548, 549
 Johnson, M. 327
 Johnson, S. 13
 Johnstone, B. 206, 387, 390, 391, 393, 395,
 398, 400, 401, 402 n6
 Jones, G. 462
 Jones, R. 204
 Jones, S. 336
 Joseph, J. 338
 Judt, T. 497
 Juergensmeyer, M. 337
 Jule, A. 324
 Jurić-Kappel, J. 189

 Kachru, B. 8, 45, 48, 52 n14, 129, 485, 487,
 523, 532, 535 n10
 Kaldor, M. 620
 Kanter, R. 637
 Karadžić, V. 183
 Karaflogka, A. 331, 332, 333
 Karim, K. 301
 Karis, B. 420
 Karlsreiter, A. 194
 Karmani, S. 329
 Katičić, R. 188
 Katz, E. 610
 Kawai, M. 469
 Kaya, A. 599, 601
 Kellner, D. 2, 5, 459, 486
 Kelly-Holmes, H. 18, 185, 209, 476, 479,
 480, 488, 489
 Kelsall, T. 500
 Kelsey, J. 468
 Kelsky, K. 548
 Kent, S. 334
 Kenya 72, 111, 523
 Kenzaburo, O. 581
 Keohane, R. 32
 Kergoat, J. 354
 Kerswill, P. 387
 Khondker, H. 8
 Kienle, H. 158
 Kiesling, S. 393, 395, 399, 402 n6
 Kiley, D. 475
 Kilgarrieff, A. 158

 killer languages 16, 34, 48, 477; *see also*
 linguistic genocide
 Killingsworth, J. 420
 King, R. 390
 Kingsley, B. 45
 Kinsella, S. 581
 Kiono, A. 500
 Kirshenblatt-Gimblett, B. 259
 Kiss, A. 146
 Kissinger, H. 132
 Kitney, D. 467
 Kloss, H. 103
 koine 44, 387
 Korean and Korea 46, 485, 586, 587, 604
 Koreck, M. 562
 Kotthoff, H. 495
 Koury, J. 243, 253
 Kramersch, C. 19, 495, 515, 525
 Krauss, M. 77
 Kress, G. 212, 220, 255, 367, 609
 Krims, A. 594
 Krippendorf, K. 454
 Kristeva, J. 306, 307
 Kubota, R. 287, 548
 Kullman, J. 298
 Kumaravadiveku, B. 292
 Kunzmann-Müller, B. 196
 Kurtz, L. 323
 Kuwait 481
 Kymlicka, W. 90, 359

 Laberge, S. 15
 Labov, W. 10, 13, 185, 367, 387, 388, 399
 Labrie, N. 192
 Ladefoged, P. 73 n6
 Lafon, M. 135
 Laitin, D. 72, 74 n24, 74 n25, 74 n26, 75
 n31
 Lakoff, G. 327
 Lamarre, T. 585
 La Martinique 595
 Lan, P.-C. 541, 543, 547
 Lancaster, R. 562
 Landa, M. de 37, 38
 Landry, R. 479
 Langeland, A. 533
 Langston, K. 187, 188, 191, 195, 196
 language academies 169–72
 language as resource 360–2

- language borders 183–5
language crossing 195; *see also* code-switching and mixing
language death 61, 78
language endangerment 359
language ideology 191
language industries 352
language learners 105–8, 166
language murder 78; *see also* linguistic genocide
language planning and policy 84, 123–41, 134–7, 169–72, 189–92, 419, 420, 479, 487
language rights *see* linguistic human rights
language skills 354–8
language teaching and testing 287–304, 354, 358, 358, 544, 545, 548
Lankshear, C. 295
Lapansky, C. 295
Laponce, J. 73 n10
Larner, W. 353
Lash, S. 7, 23 n5, 256, 257, 258, 295
late-modernity 5, 6, 205, 349, 530, 575; *see also* liquid modernity
Latin 36–7, 42, 45, 47, 78, 104, 108, 184
Latin America 66, 164–7
Latinidad 171, 173
Latvian 484, 544
Lawson, S. 279
Leap, W. 20, 132, 556, 558, 564, 572 n3
Le Breton, M. 546
Lechner, F. 3
Lee, J. 479
Lee, J. S. 531
Lee, R. 332
Lefebvre, H. 391
Legacy Foundation 498
Legutke, M. 288, 289
Leith, D. 37, 40
leití 557, 558, 564
Lemke, J. 515
Le Page, R. 259, 625
Leudar, I. 305, 312, 315
LeVine, P. 331
Levinson, S. 269, 495, 527
Levy, A. 547
Lewis, A. 125, 126
Lewis, J. 616
Lewis, P. 233 n5
Libert, A. 151
Lick, H. 529
Liddicoat, A. 354
Lieberman, P. 130
Liebes, T. 610
lifestyle 22, 61, 479, 587, 625–43
Lin, A. 579, 597, 599
Lindekens, R. 251
lingua franca 34, 36, 42, 43, 45, 48, 50, 71, 81, 103, 116–19, 129, 480, 485
linguacape 36, 262–6, 480, 486
linguaspere 103
linguicism 81–2
linguistic capital 10, 60, 82, 134
linguistic genocide 9, 85–8; *see also* killer languages, language murder
linguistic human rights 84, 92–4, 359
linguistic imperialism 61, 65, 79–84, 133, 138
linguistic landscapes 371, 373, 374, 375, 376, 479, 480
linguistic subsidiarity 146
linguistic variation 386; *see also* diversity
linguistics (as a discipline) 339–40, 360, 361, 406, 602
Linklater, A. 621 n1
Lippi-Green, R. 544
liquid modernity 257
literacy 64, 67, 163, 164, 168, 206, 308, 350, 389, 409–10, 500, 588; *see also* English (literary), spelling systems and scripts
Lithuania 481
liturgical languages 184, 324
Livingstone, S. 609, 614
LlanfairPG 264, 265
Lo Bianco, J. 545
localization 204, 205, 224, 232, 325, 339, 483–6, 497, 556, 593; *see also* glocalization, production of locality, territorializations
Loddares, J. 177 n1
Löfgren, O. 262, 269, 280
Long, D. 389
Long, M. 290, 291
López, Jennifer 175
Lubove, R. 396
Lucas, A. 547
Luk, J. 579
Lull, J. 337
Lunt, P. 609

- Lusk, P. 468
Luthuli, A. 135
- McArthur, T. 45, 46, 47
Macaulay, T. 535 n6
MacCannell, D. 262
McCabe, S. 262
McCarthy, M. 267
McCarty, T. 86, 133
McConnell, G. 115
McCrum, R. 45
McDannell, C. 331
McDonaldization 1, 31, 47, 81, 91, 95 n3, 232, 326, 480, 486
McDonald's 18–19, 35, 49, 81, 216, 462, 475–95
Macedo, D. 535 n1
McGrew, A. 23, n5
Machin, D. 13, 204, 223, 232, 233, 580, 627, 631
machine translation 146–59
McKay, S. 287
Mackey, W. 103
Mackie, D. 459, 470
McLoughlin, M. 354
McLuhan, M. 4
McMahill, C. 293, 299, 300, 301
MacWilliams, M. 332, 333–4
Madonna 175
Maffesoli, M. 576, 580, 586
Maffi, L. 77, 89
Magga, O. 86, 96 n13
Maher, J. 582
Makoni, S. 79, 136, 329, 602
Malawian nurses' struggle 542
Malay 36, 104
Malaysia 115, 128, 485
Mali 595, 596
Malinowski, B. 266
Malti-Douglas, F. 234, 235
Mamadouh, V. 75 n29
Manalansan, M. 560
Mandarin 57, 71, 104, 105, 109, 110, 111, 112, 114, 119, 301, 358, 383 n5, 592
Mandaville, P. 337
Manning, S. 252
Mansoor, S. 87
Manx Gaelic and Manx identity 578, 582
- Māori 86, 262–4, 270–5, 594
Marcellesi, J.-B. 359
Marcos-Marin, F. 166, 170, 171–2, 177 n5, 177 n10, 178 n13, 178 n14
market values 15–19, 124, 126, 349, 355, 360, 462, 513
marketing 18–19, 144–5, 292, 475–92, 632, 634; *see also* brands and branding
Markham, A. 226 n1
Marling, W. 35, 47
Mar-Molinero, C. 164, 165, 169, 170, 177 n1, 177 n6, 177 n7, 177 n9, 358
Marriage, S. 323
Marske, C. 449
Martin, E. 479
Martin, S. 545
Martin Mayorga, D. 166
Marx, K. 2, 79, 294
Maryns, K. 383 n7
Massey, D. 449
Matoesian, G. 316
Mattheier, K. 9
Maultsby, P. 329
Maurais, J. 10, 117
Mautner, G. 339
Maxwell, P. 332
May, S. 86, 359
Mayr, A. 631
media and mediation 2, 4, 6, 22, 62, 63, 78, 167, 168, 169, 189, 190, 193, 194, 203, 232–54, 296, 305, 308, 330–5, 361, 464–5, 475, 608–21, 625–43; *see also* mediascapes
mediascapes 6, 205, 291, 300, 305
Melchers, G. 358
Melis, L. 184
Melucci, A. 576
Mesthrie, R. 529, 531
metalinguistic commentary 221, 314, 316, 389, 391, 397, 401
metapragmatics *see* metalinguistic commentary
metroethnicity 21, 575–91
Mexico 164, 166, 171, 597
Meyer, B. 326
Meyerhoff, M. 489
Michandani, K. 352
Mignolo, W. 35
migrant women 541–5

- migration 20
Miller, D. 78
Miller, F. 323
Milroy, L. 388, 396
minority languages 16, 48, 78, 90, 137, 193,
367, 582
missionaries 324, 325
Mitchell, A. 633
Mitchell, J. 323
Mitchell, P. 126
Mitchell, T. 594, 604
mobility 6
Moeller, S. 608, 612
Mohan, G. 500
Mohanty, A. 92, 96 n13
Mohd-Asraf, R. 329
Moïse, C. 357
Molesky, J. 132
mondialisation 51 n1
Monnesland, S. 188
Moor, P. 297, 298
Morales, A. 167
Morales, E. 175, 178 n18
Morales-González, D. 164
Moreno-Fernández, F. 163, 176, 177 n4
Morgan, G. 81
Morgan, N. 275
Morison, S. 131
Morley, D. 190, 610, 641
Morocco 595
Morris, M. 10, 117
Morson, G. 307
Moser, L.-M. 484
Msanjila, Y. 134
Mufwene, S. 9, 38, 40, 43, 44, 45, 49, 51 n1,
51 n6, 52 n8, 52 n10, 52 n11, 52 n14, 81,
142, 146, 601, 602
Mühlhäusler, P. 79, 81, 132, 165, 407, 408,
409, 410, 413, 414, 420
Mulholland, K. 353
Muller, S. 109
multilingualism 8–12, 57, 87, 91, 93, 104,
118, 144–5, 193, 194, 195, 357, 367, 368,
375, 407, 479, 481, 485, 489, 583
multi-modality and multi-media 205, 209,
212, 240, 248–51, 255, 330, 368, 587
Munby, H. 289
Murphy-Shigematsu, S. 546, 581
Murray, S. 562
Muth, R. 74 n16
Muysken, P. 8
Myers, G. 267, 478
Myers-Scotton, C. 8
Myerson, G. 407
MySpace 227 n4
NAFTA 125, 126, 132
Naik, M. 525
Namibia 416
Narayan, R. 533
narrative 315, 409
national languages 187–9, 192–7
nation-states 6, 123, 182, 183, 185, 301,
360–2, 489, 544, 625, 631, 632, 639, 640
native Americans 132
Negri, A. 1, 6, 7, 255, 256, 257, 301
Nekvapil, J. 305
Nelde, P. 9
neo-liberalism 4, 9, 12, 80, 123, 124, 301,
324, 352, 353, 418
Netherlands *see* Dutch and the
Netherlands
Nettle, D. 10, 31, 48, 84, 359, 407, 409, 410,
421
new economy 16, 295, 349–65
New Zealand 128, 137, 262–4, 270–5,
447–74, 485, 544
Neweklowsky, G. 183
Newman, D. 185
news (formats of) 614–18, 620–1
Newton, J. 545
NGOs 19, 354, 496, 500, 504, 510, 512
Ngungi wa Thiong’o 523, 524
Niedzielski, N. 389, 452, 489
Nigerian Pidgin and Nigeria 20, 72, 128,
532, 555, 568, 571, 598
Nilep, C. 14
9/11 14, 22, 309, 313, 615–17
Niño-Murcia, M. 178
Norton, B. 292
Norway 479, 544
Nuffield Foundation 91
Nye, J. 32
Nyerere, J. 499
Nygren, A. 414
Ochs, E. 495
O’Connell Davidson, J. 546

- Oestreicher, R. 396, 397
 Oiwa, M. 581, 585
 official languages 111–12, 118, 162, 186
 Ohmae, K. 6, 448
 Okara, G. 524
 Okuka, M. 187, 190
 Olbrechts-Tyteca, L. 339
 Old Church Slavonic 184
 O'Leary, S. 324, 332, 333, 334, 336
 Olsson, E. 619
 Omoniyi, T. 323, 324, 328, 339, 531, 598
 Ong, A. 555, 570, 572 n1
 O'Reilly, T. 207
 Ortner, S. 524
 Osterhammel, J. 34, 35, 52 n7
 Ostler, N. 34, 36, 39, 40, 48
 Oswin, N. 556, 572 n7
 Otero, J. 163, 176, 177 n4
 other and othering 296, 306, 310, 318, 441, 525, 621 n1
 Otsuji, E. 575, 576
 outer circle 45, 48, 49, 50, 485
 Oviedo, G. 77
 Owens, D. 420
- Paasy, A. 185
 Pacini Hernandez, D. 597
 Paffey, D. 170, 177 n7, 177 n8
 Pakir, A. 528
 Pankhania, J. 522
 Panlex *see* machine translation
 Panmail 157
 Paolillo, J. 227 n8, 333
 Papastergiadis, N. 23 n5
 Paraskevopoulos, S. 414
 parody 216, 222
 Parreñas, R. 542, 543
 Passeron, J.-C. 358
 Pathania-Jain, G. 204, 224
 Patrick, P. 19
 Pattanyak, D. 137
 Patten, A. 359
 Pavlenko, A. 8, 541
 Pavuna, S. 188
 Peeters, P. 413
 Peña, S. 564
 Penman, R. 414
 Pennay, M. 593
- Pennycook, A. 21, 45, 79, 81, 124, 129, 136, 138, 179 n20, 204, 205, 223, 291, 307, 328, 329, 358, 367, 408, 409, 417, 449, 477, 480, 483, 497, 515, 531, 576, 577, 599, 602, 604, 606 n2
 Perelman, C. 339
 performance and performativity 206, 256, 259, 266, 338, 399, 402 n6, 496, 575, 576–7, 603, 604
 Perry, I. 594
 Peru 164
 Perullo, A. 531
 Peters, D. 618, 622 n4
 Peterson, N. 34, 35, 52 n7
 Peti-Stantić, A. 191, 196
 Pew Research Centre 327
 Phan Le Ha 301
 Philippines 45, 49, 128, 327, 546, 555, 558, 559, 560, 587, 601; *see also* Filipina workers
 Phillipson, R. 9, 31, 48, 52 n13, 73 n7, 74 n19, 81, 82, 89, 95 n9, 117, 143, 169, 287, 329, 358, 417, 477, 523, 593
 Pickett, S. 414
 pidgin languages 127; *see also* creoles
 Pieterse, J. 80
 Piper, N. 550
 Piller, I. 279, 308, 354, 479, 541, 544, 546, 547, 548
 Piscatori, J. 324
 Polish and Poland 273–6, 484
 Polomé, E. 37
 polyglossia 66, 103
 polynomia 359
 Pool, J. 146, 149, 151
 popular culture 592–607
 popular music 175–6, 205, 328–9, 483, 583, 585, 586, 587, 602–3; *see also* hip hop
 Porter, J. 351
 Portuguese and Portugal 39, 109, 110, 111, 112, 114, 119, 383 n5, 484, 485, 535 n1, 583, 587, 595
 Posner, R. 47
 postcolonialism *see* identity, postcolonial
 Poster, M. 515
 Poster, W. 353
 Potter, J. 318, 454
 Potter, R. 531
 Power, M. 636

- Prahalad, C. 500
Prasad, E. 468
Pratt, M. 19, 172, 173, 281
Preston, D. 389, 452, 454
Prévos, A. 595
Pringle, T. 468
Pritchard, A. 256, 275
Probst, J. 118
production of locality 399–401; *see also*
 localization
Provencher, D. 566, 567
Puar, J. 564
Puhovski, Ž. 184
Pujolar, J. 258, 357, 361
Pulvers, R. 542
Purgason, K. 329
Putonghua 378–80
Pyles, T. 535 n2
- Q-value (of languages) 58–61, 65–8
Qatar 312
Quirk, R. 46
- racism 544, 630
Radhakrishnan, R. 593
Radway, J. 641
Rai, A. 564
Raijman, R. 542
Ramanathan, V. 137
Ramey, D. 95 n6
Ramirez, J. 95 n6
Rampton, B. 19, 195, 225, 255, 256, 259,
 281, 307, 333, 382, 383 n7, 515, 596,
 603
Randle, J. 417
Ranger, T. 23 n5
Rao, R. 532, 533
rap *see* hip hop
Rassool, N. 87
Reagan, T. 79
reflexivity 5, 257, 264, 487, 625
reggaetón 176, 178 n19
regimes of truth 259; *see also* Foucault
Reich, R. 497
religion 15, 37, 310, 323–44; *see also*
 fundamentalism, liturgical languages,
 sacred texts
Renfrew, C. 38
resemioticization 391–8, 496
- Rey, T. 326, 331
Ricento, T. 133
Richards, J. 288, 529
Rickford, J. 389
Riegert, K. 618, 619
Ritzer, G. 81, 95 n3, 232, 326, 480
Rivera, R. 178 n18
Rizal, J. 588 n1
Robertson, R. 4, 5, 8, 292, 426, 485
Robins, K. 190
Robins, N. 477
Robinson, D. 515
Roca, A. 178 n15
Rogers, T. 288
Romaine, S. 10, 31, 48, 359, 407, 409, 410,
 421
Romania 595
Rose, N. 134
Rosowsky, A. 324
Rowe, C. 208
Rowley, J. 475
Roy, A. 533
Roy, S. 258, 353, 355, 357
Rubdy, R. 258, 358
Rumbaugh, T. 468
Rushdie, S. 525, 533
Russia 119, 301, 311
Russian 58, 79, 105, 109, 110, 111, 112, 114,
 115, 116, 129, 182, 383 n5
Rwanda 383 n3
Ryan, C. 279
Ryan, J. 467
Rydin, Y. 407
- Sacks, H. 317
Sachs, J. 500
Sachs, W. 85, 413
sacred texts 326
Said, E. 310
Saller, R. 37
Sally, R. 468
Samarin, W. 136
Sámi 86
Sánchez, A. 164
Sánchez Taylor, J. 546
Sandelin, B. 115
Sankoff, G. 15
Saraceni, M. 358
Sarafoglou, N. 115

- Sarkar, M. 307, 596, 597
 Sasaki, M. 460, 470
 Saudia Arabia 599
 scales and scaling 32, 183, 193, 197, 205,
 259, 368, 375, 483, 484, 485, 488
 Scandinavia 49
 Schaeffer, R. 470
 Schelling, T. 74 n25
 Scheurman, W. 123
 Scheve, K. 470
 Schiffrin, d. 268
 Schilling-Estes, N. 386, 388, 389, 395
 Schleppegrell, M. 411
 Schlossmacher, M. 75 n29
 Scholz, A. 206, 223
 Schneider, E. 44, 52 n14
 Schoeffel, J. 126
 Scholte, J. 448, 450, 451
 Scholz, T. 207
 Schopper-Grabe, S. 114
 Schroeder, R. 332, 333
 Schubert, K. 147
 Schulthies, B. 306, 312–15
 Schwartz, S. 39
 Scollon, R. 331, 495, 513, 609
 Scollon, S. 495, 513
 Scotland, 587
 Scott, A. 23 n5
 Scott, D. 593, 605
 Scott, J. 535 n7
 Seabrook, J. 546
 Searle, J. 289
 Second Life 332
 Seidlhofer, B. 9, 117, 525
 Selinker, L. 290
 semiotic values 205, 220, 257, 259, 260, 262,
 278, 399, 593, 584; *see also* multi-
 modality, resemiotization
 Senegal 327, 595, 596
 Senft, G. 269
 Serbian and Serbia 78, 183, 187–92, 194,
 308–12
 Serbo-Croat 183, 185, 186
 Seth, V. 522, 525
 sexuality and sex industries 541, 545–50,
 555–74
 Sfreddo, C. 91
 Shakira 175, 583
 Sharafin, F. 301
 Sharp, H. 521
 Shaw, P. 358
 Sheller, M. 255
 Sherman, R. 280
 Shin, H. 359
 Shinhee Lee, J. 328
 Shiva, V. 420, 421
 Shivji, I. 499
 Shi-xu 301, 428, 430
 Shoesmith, B. 327, 328, 331, 336
 Shohamy, E. 481
 Siebenhaar, B. 227 n8
 Siegel, M. 158
 Sifianou, M. 279
 sign languages 78
 Siguan, M. 177 n1
 SIL 151; *see also Ethnologue*
 Silverstein, M. 281, 307, 314, 316, 333, 368,
 387, 392, 393, 394, 396, 401 n1
 Silverstone, R. 608, 611
 Simkins, R. 337
 Simmel, G. 625
 Singapore and Singapore English 485, 529,
 544
 Singh, E. 631
 Singh, R. 359
 ‘Singlish’ 527, 528
 Skiljan, D. 184, 191
 Skopljanac Brunner, N. 188, 190
 Skutnabb-Kangas, T. 9, 31, 48, 51 n1, 74
 n19, 77, 79, 81, 82, 86, 87, 89, 91, 93, 95
 n5, 95 n8, 359, 477, 523, 593, 601
 Slater, P. 413
 Slaughter, M. 470
 Slembrouk, S. 16, 193, 259, 367
 Slovenian 183
 small talk 266–70
 Smith, A. 2, 130, 575
 Smith, E. 459, 470
 Smith, M. 420
 Smith, N. 80
 Snyder, I. 206
 social class 352, 388, 392, 394, 396, 397, 401
 n3, 535 n3, 584, 586, 599, 625
 social networking sites *see* web 2.0
 sociolinguistics of mobility 368
 Sontag, S. 612
 Sonntag, S. 353
 Soros 487, 488

- South Africa and South African
 English 134–8, 266–70, 275–7, 531
Soyinka, W. 575
'Spanglish' 174, 175
Spanish and Spain 43, 77, 102, 105, 106,
 109, 110, 111, 112, 114, 116, 119, 130–3,
 156, 162–81, 301, 358, 360, 383 n5, 484,
 485, 559, 562, 564, 567, 597–9, 638, 639
spectacular events 255, 557, 608; *see also*
 vernacular spectacles
speech community 185, 186, 325, 333; *see*
 also community of practice
spelling systems and scripts 188, 189
Spencer-Oatey, H. 495
Spitulnik, D. 312
Spivak, G. 581
Spolsky, B. 324
Springall, J. 545
Stamou, A. 414
standardization and
 destandardization 196, 350, 353, 354,
 450, 527; *see also* universalization
Staunaes, D. 540
Stavans, I. 174
Steger, M. 124, 125
Stein, H. 499, 500
Stewart, C. 328
Stewart, M. 358
Stewart, W. 8
Stibbe, A. 407, 413, 414, 415, 416, 417, 418
Stiell, B. 542
Stiglitz, J. 47
Stitt, G. 353
Stocchetti, M. 315
Stokke, K. 500
Stott, P. 414, 416
Stout, D. 323
Stuart-Smith, J. 288
Sturge, K. 354
styles and styling 11, 149, 208, 223, 234,
 258, 259, 266, 380, 381, 389, 422, 509, 527,
 577, 580, 581, 585, 596, 603
Suleiman, U. 233
Suleiman, Y. 323
Sullivan, P. 414, 416, 525
superdiversity 17, 369–76
superheroes 234–53; *see also* comic strips
Surinam 594
Suzuki, N. 547
Swahili 72, 134, 598
Swardspeak 558–60
Swedenburg, T. 329, 598
Swedish and Sweden 360, 599
Switzerland 481, 484, 546
symbolic capital 15, 90, 258, 298, 352,
 353
synaesthesia 233, 248–51
Szalay, L. 452, 453, 470
Szuchewycz, B. 323
Tabory, M. 111
Tabouret-Keller, A. 259, 582, 625
Tagalog 136, 484, 558–60
Tagliamonte, S. 227 n8
Taiwan 20, 45, 543, 555, 560, 561, 636,
 639
Takahashi, K. 548
Tambini, D. 620
Tan, P. 258
Tanzania 19, 72, 111, 134–5, 137, 499–516,
 594, 598
Tay, M. 529
Taylor, C. 359
Taylorism 350, 353–5, 357
teasing 275–7
technoscapes 6, 291, 300
televangelism 15
Terralingua 88, 409
territorializations 555, 556, 571 n1
terrorism *see* 'war on terror'
TESOL 83, 299, 301, 325, 329–30; *see also*
 education
Thailand 546
Tharoor, S. 533
theolinguistics 323
Thimm, C. 208
third space 527
Thomas, E. 387
Thomas, G. 335
Thomas, H. 288, 289
Thomas, W. 95 n6
Thompson, G. 448
Thompson, M. 191
ThurLOW, C. 14, 256, 257, 258, 260, 261,
 278, 279, 280
Tingali, I. 91
Tishkov, V. 311
Tollefson, J. 585

- Tomaševski, K. 95 n9
Tomlinson, J. 35, 47, 295, 480, 487
Tonga 555, 557
tongzhi 560–2, 571
Tonkin, H. 147
Tönnies, F. 625
Toohey, K. 292
Torres, C. 164
tourism 14, 23 n2, 35, 167, 256–81, 296,
334, 354, 357, 367
tourist gaze 257, 262, 278
transcendence 7, 10, 17
transference 7, 10, 17
transformation 7, 10, 17
transidiomatic practices 280, 367
transnationalism 540–54
Trask, R. 47
Trudgill, P. 44, 184, 367, 387, 388, 390
Trujillo, A. 146
Truman, H. 499
Truss, L. 339
Tsagarousianou, R. 620
Tsing, A. 352
Tsiplakou, S. 227 n8
Tsui, A. 585
Tsunoda, M. 115
Tuan, Y.-F. 391
Tunisia 595
Tunstall, J. 234
Tupas, T. 287
Turkish 372, 383 n5, 484, 485, 601, 602
Turner, B. 324, 333, 337
Turner, V. 279
typography 233; *see also* spelling systems
and scripts, visual style
- Uhlenbeck, E. 73 n6
Ukrainian 484
Ullman, S. 248
Umbrella (Rihanna) 217–22, 261
UNESCO 77–8, 91, 94, 95 n10, 96 n12, 142,
143, 145, 166
unilingualization 143, 147
unique selling proposition 478–81; *see also*
brands and branding
United Kingdom 35, 41–3, 45, 128, 137,
369, 447–74, 485, 576, 631
United Nations 85, 86, 87–8, 128, 150, 434,
516 n1
- United States of America 128, 129, 130–3,
137, 173–5, 387–401, 434, 447–74, 485,
555, 563, 564, 594; *see also*
Americanization, native Americans
universalization 51 n1, 448, 480, 485, 489,
490
Urban, G. 307
urbanization 34–5, 164, 387
Urdu 104, 108, 109, 110, 111, 112
Urla, J. 594
Urry, J. 7, 255, 256, 257, 258, 262, 264, 278,
295, 296, 357
Ustinova, I. 479
- Valentine, G. 540
Väliveronen, E. 414
van Belle, D. 614
Van Deth, J-P. 75 n30
van Dijk, T. 411, 609
Vanguard 328
van Leeuwen, T. 13, 204, 209, 212, 220,
223, 232, 233, 255, 367, 580, 609, 627, 629
van Noppen, J. 323, 336, 338
van Parijs, P. 91, 92, 117, 120, 146
Varis, T. 73 n10
Venezuela 164
vernacular spectacles 203, 206–16, 223–6
vernaculars and vernacularity 37, 48, 51
n6, 206, 371, 531, 535 n6, 593, 605
Verhoeven, L. 367
Vertovec, S. 295, 369
Vignali, C. 489
Vigoureux, C. 40, 51 n6
Villa, L. 166, 358
virtual prayer 332, 333
visual style 232, 240, 248–51, 330, 482,
614–16; *see also* multimodality
vitality (of languages) 8, 9, 36, 48, 68, 360
Volcic, Z. 306, 308–12
Voloshinov, V. 307
Von Sturmer, J. 629
- Wacquant, L. 15
Waddell, C. 415, 420
Waggoner, D. 132
Wagnleitner, R. 326
Walby, S. 324
Wallechinsky, D. 129
Wallerstein, I. 4, 73 n2, 366, 579

- 'war on terror' 14–15, 305–22, 337, 366, 615
Warnke, G. 575, 578
Warren, M. 528
Wasilewski, J. 584
Watson, R. 251, 253
Watt, D. 386, 387, 388
web 2.0 203–31
Webb, E. 548
Webster, J. 323
Wee, L. 535 n10
Weeks, J. 625
Weiss, R. 114
Weisser, C. 420
Welsh and Wales 264–5, 587
Wertheim, M. 332
Wetherell, M. 455
Whaley, L. 359
White, C. 357
Whiteside, A. 515
Wicks, J. 390
Wiersbicka, A. 81
Wigglesworth, G. 545
Wiley, T. 133
Wilkins, D. 289
Williams, Angie 452, 454
Williams, Ann 387
Williams, J. 535 n2
Williams, P. 315
Williams, R. 319, 413
Willis, D. 581
Winford, D. 9
Wisnosky, M. 398
Wodak, R. 185, 609, 610, 622 n2
Wolfram, W. 390
Wolof 72
Wong, A. 561
Wong, J. 529
Woodbury, A. 143
Woolard, K. 169, 186, 191, 604
World Bank 500, 516 n1
world English(es) 31, 33, 36, 39, 43–7, 81, 83, 84, 127–30, 287, 288, 295, 300, 301, 308, 358, 370, 477, 486, 497, 602; *see also* English teaching textbooks
world language(s) 8–12, 42, 45, 77–9, 101–22, 162; *see also* global Spanish
world systems 7, 8–12, 56–76
World Trade Organization 89, 448, 463, 469, 470
world-wide web 12, 123, 149, 203–31, 298, 299, 325, 330, 366, 370, 497
Worthington, G. 467
Wright, S. 10, 196
Wright, T. 562, 563
Wyss, E. 208

Yamashita, S. 447
Yarymowich, M. 354, 359
Yates, J. 324, 327
Yates, L. 545
Yeung, H. 477, 482, 486
Ylänne, V. 256
Yoruba 136, 598
You Tube 203, 206, 209, 215, 216–22, 224, 225
Yuen, S. 95 n6
Yugoslavia (former) 182–200, 308–12, 584
Yurchak, A. 496, 515
Yuval-Davies, N. 540

Zablocki, B. 637
Zalenski, J. 333
Zein 233–53
Zentella, A. 178 n15
Zhang, Q. 561
Zhu, H. 158
Zimmerling, R. 448
Zinn, H. 130, 131
Zulu 266–70, 275–7, 278, 279
Zybatow, L. 196